

Moreover, our bilateral relations reached a pinnacle during last year's extraordinary Team Canada Initiative in China.

Thus, we can look back over the past 25 years with some pride in our accomplishments—but we should not be complacent. We have only begun to develop the great potential in the bilateral relationship as the Chinese economy continues to grow and change. Last November at the CCBC banquet in Beijing, Prime Minister Chrétien challenged all of us to meet the goal of \$20 billion of trade between Canada and China by the year 2000. Given the complementary nature of our two economies and our excellent bilateral relations, I firmly believe we can achieve this goal.

C'est avec un très grand plaisir que je vous adresse ce message à l'occasion de la 15^e Assemblée générale du Conseil commercial Canada-Chine (CCCC) et du 25^e anniversaire de l'établissement des relations diplomatiques entre le Canada et la Chine.

Lorsque je repasse dans mon esprit les événements de ce dernier quart de siècle, c'est avec une satisfaction non déguisée que je me remémore le rôle positif joué par le monde des affaires, et plus particulièrement par le CCCC, dans le renforcement des liens qui unissent le Canada et la Chine. Cette relation bilatérale s'est toujours appuyée très fortement sur la poursuite d'intérêts économiques bénéfiques aux deux pays. L'initiative de la création de relations diplomatiques est en partie la conséquence de l'existence de relations commerciales antérieures. Alors que les relations entre Beijing et certains pays occidentaux ont pu être marquées par des divergences d'ordre politique, les relations entre la Chine et le Canada ont été relativement harmonieuses

parce que l'accent y était mis surtout sur une coopération non idéologique et commerciale. De plus, elles ont pu profiter de contacts personnels étroits entre des responsables de haut niveau du monde politique et du monde des affaires des deux pays.

Il y a 17 ans, mon père, avec quelques autres, a tracé la voie du développement de cette relation étroite et pragmatique en fondant le Conseil commercial Canada Chine. C'était à l'époque où seul un très petit nombre de gens d'affaires pensaient que la Chine pourrait avoir quelque importance pour eux. Depuis lors, les échanges bilatéraux sont passés de 770 millions à 4,8 milliards de dollars et les investissements de 320 millions à 1,8 milliards de dollars. En outre, nos relations bilatérales ont connu un de leurs points les plus forts lors de l'extraordinaire visite de l'Équipe Canada en Chine l'année dernière.

Tout ceci explique la fierté légitime que nous pouvons ressentir face aux résultats de ces 25 dernières années. Mais, loin de nous endormir sur nos lauriers, disons-nous bien que nous n'avons qu'à peine commencé à développer l'énorme potentiel qui réside dans nos relations bilatérales à une époque où l'économie de la Chine poursuit sa croissance et ses modifications. En novembre dernier, au cours du banquet du CCCC à Beijing, le Premier ministre Jean Chrétien nous a lancé le défi de faire passer à notre commerce bilatéral la barre des 20 milliards de dollars en l'an 2000. Au vu de la complémentarité de nos économies et de l'excellence de nos relations bilatérales, je suis entièrement convaincu que cet objectif est à notre portée.

